

Zeitschrift: Die Eisenbahn = Le chemin de fer
Herausgeber: A. Waldner
Band: 16/17 (1882)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN POLYTECHNIQUE

Organ
des
schweizerischen
Ingenieur-
und
Architecten-
Vereins

Herausgegeben
von
A. Waldner
Ingenieur

Organ
der
Gesellschaft
chem. Studirender
des
Eidg. Polytech-
nikums

EISENBAHN CHEMIN DE FER

Zeitschrift für Bau- und Verkehrswesen.

Bd. XVII.

ZÜRICH, den 5. August 1882.

N^o. 5.

Abonnements auf die wöchentlich einmal erscheinende „Eisenbahn“ nehmen die schweizerischen Postanstalten und Buchhandlungen zu 10 Fr. pro Semester, die deutsch-österreichischen zu 10 Mark an. Es kann auch bei der Verlagshandlung **Orell Füssli & Co.** direct abonniert werden. Preis der einzelnen Nummer 1 Fr.

Annoncen: Viergespaltene Zeile 30 Cts. — 25 Pf. — Haupttitelseite 50 Cts. — 40 Pf.

Les abonnements au „Chemin de fer“ paraissant une fois par semaine, s'adressent aux bureaux de poste, aux librairies et aux éditeurs **Orell Füssli & Co.** à Zurich. Le prix en est 10 francs par semestre pour la Suisse et fr. 12. 50 pour l'étranger. Prix du numéro 1 fr.

Annonces: Prix pour la petite ligne 30 cts. La petite ligne sur la première page 50 centimes.

A vendre dans une jolie ville du canton de Vaud, une grande maison construite il y a 10 ans en vue d'une fabrique de tabacs. Ce bâtiment actuellement disponible pourrait recevoir telle autre industrie ayant besoin de grands locaux. Il est situé à deux pas d'une gare. — S'adresser pour renseignements à **Mr. J. Cornu**, agent, à Yverdon. (3977)

GANZ & Comp.

Eisengiesserei und Maschinen-Fabriks-Actien-Gesellschaft in Ofen und Ratibor.

Hartguss-Räder und Herzstücke, Eisenbahn-Oberbau- und Hochbau-Eisenbestandtheile. Vertretung in dieser Branche bei den Herren (3849)

H. Kaegi & Co., Winterthur.

Zu verkaufen:

Zwei Wasserwerke

mit Gebäulichkeiten, in der Central-schweiz nahe der Gotthardbahn liegend, mit 10 und 20 constanten Pferdekraften (Verdoppelung möglich), geeignet für jede Fabrikation, besonders Holzindustrie. Anfragen unter Chiffre O 114 Lu an **Orell Füssli & Co. in Luzern.** (O 114 Lu)

Ein tüchtiger Bautechniker sucht auf Anfang August Stellung auf Bureau oder Bauplatz. Offerten an **Orell Füssli & Co., Schaffhausen.** (O 153 Sch)

FREI & SCHMID
ZÜRICH.

Lager aller bekannten Cemente.
Cementwaaren-Fabrik.
Garantirte Ausführung
sämmlicher Arbeiten.
Contante Conditionen.

(3936)

Reproduction de Dessins
Papiers au Ferro-Prussiate
MARION FILS ET CIE.
14, Cité Bergère, Paris
Prix-courants et instructions en-
voyés franco sur demande. (o 3896)

PATENT-
BUREAU
E. BLUM, ZÜRICH
gegründet 1878

(3901)

Feldschmieden

mit Windflügel-Gebläse liefert
billigst (3869)

H. Uehlinger,
mech. Werkstätte Schaffhausen.

Schweizerische
Dynamitfabrik
(1868)

Dynamite

Isolaten bei Filices (Uhr)
Man wende sich
für alle Erkundigungen oder
Bestellungen an den
Director der Fabrik
ISLETTEN

Nivellir-Instrumente,

sowie alle geodätischen Instru-
mente liefert in solider u. exacter
Ausführung nach eigenen bewähr-
ten Constructionen die mathema-
tisch mechanische Werkstätte von
G. Coradi in Zürich, Schipfe 53.
Reparaturen aller geodätischen In-
strumente werden bereitwilligst über-
nommen und solid und preiswürdig
ausgeführt. (3909)

Schlackenwolle

von **KRUPP** in Essen.

Schlechtester Wärmeleiter zum Einhüllen
von Dampfkesseln und Leitungen gegen
Wärmeabgabe und Einfrieren, zum Unter-
füllen von Böden und Wänden, namentlich
für Mansarden, Eiskeller, Eiskästen, Kassen-
schränke.
H. Iselin jr. & Passavant in Basel,
(3907) Alleinvertreter.

10 Bilder zum **Totlachen,**
geb. 65 Cts. Mkn.
Art. Institut N 8 Aschaffenburg. (C3983)

Ein tüchtiger
Bautechniker

mit besten Zeugnissen sucht unter be-
scheidenen Ansprüchen Stellung auf
Bureau oder Bauplatz. Gefl. Offerten
unter Chiffre O 8620 Z an **Orell Füssli
& Co. in Zürich.** (3984 c)

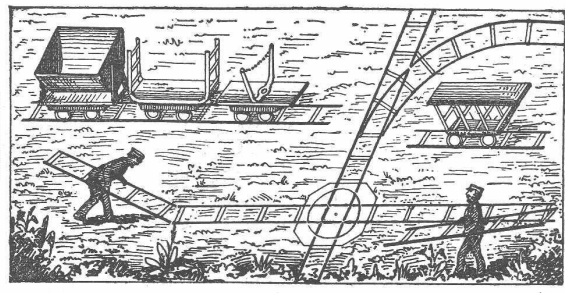
Société Anonyme des
Usines et Moulins
Bornu à la Sarraz (Vaud).

Farines et Sons.
Bois de charpente.
Planches, Lattes etc. [H. 5539 X
Mouture et Sciage à Façon

PATENT-
& TECHNISCHES
BUREAU
REICHARD & C^o
III. MARKERGASSE, 17.
WIEN.

(3900)

EHLER & ZSCHOKKE — WILDEGG



Tragbare Stahlgelise mit eisernen Schwellen

Eiserne Transportwagen für jeden Zweck (3886)

Projecte und Anlagen von Fabrikgeleisen

20 GOLDENE MEDAILLEN
UND ALLE ERSTEN PREISE
OHNE AUSNAHME SEIT 5 JAHREN

WELTAUSSTELLUNG VON 1878
GOLDENE MEDAILLE UND
RITTERKREUZ DER EHRENLEGIION

TRANSPORTEUR DECAUVILLE

REUMUNG DER ERANTEN PATENTINTY IN FRANKREICH, IN DEUTSCHLAND, ETC. BETRIEB IN WERKSTÄTTEN

TRANSPORTABLE EISENBAHN

AUGENBLICKLICH GELEGT

IM GEBRAUCH BEI ALLEN INDUSTRIEN, VON DER ENGLISCHEN BELGISCHEN, NIEDERLÄNDISCHEN, RUSSISCHEN UND FRANZOESISCHEN REGIERUNG ANGENOMMEN; IN TURKESSTAN 100 KILOMETER FÜR KRIEGSWECHE VERWENDET

AUSGEFÜHRT IN DEN WERKSTÄTTEN VON DECAUVILLE AINE

IN PETIT-BOURG (SEINE & OISE) FRANKREICH

EINSCHNIDUNG ZUR PROBE 1420 BESTELLUNGEN IN 5 JAHREN IN BETRIEB IN ALLEN LÄNDERN DER WELT

MAN NUTZE SICH VOR NACHNACHUNGEN DER AUSFÜHRICHE KATALOG MIT DER LISTE DER BESTELLER WIRD AUSFERTIGEN FRANCO ZUGESANDT

(3884)

DECAUVILLE'S TRAGBARE EISENBAHN wird zu den billigsten Preisen und transport- und zollfrei an alle Eisenbahnstationen der Schweiz geliefert.

Medaille **Breslau 1868.** Diplomb A, erster Preis für ausgezeichnete Leistung **Kassel 1870.** Verdienst-Medaille **Wien 1873.**
 Goldene Medaille **Offenbach a. M. 1879.** Goldene Medaille **Arnheim (Holland) 1879.**

**Die Portland-Cement-Fabrik
 Dyckerhoff & Söhne**



in **Amöneburg bei Biebrich a. Rh. und Mannheim**
 liefert ihr bewährtes vorzügliches Fabrikat in jeder Bindezeit
 unter Garantie für höchste Festigkeit und Zuverlässigkeit.
 Produktionsfähigkeit der Fabrik über 300,000 t pro Jahr.
 Niederlagen an allen bedeutenden Plätzen. [3942]



(3919)

BUREAU für PATENT-ANGELEGENHEITEN
 BESORGENG U. VERWERTUNG
 VON PATENTEN IN ALLEN LÄNDERN
J. BBANDT Civil-Ing.
 BERLIN, W. Königgräzerstr. 131
 gegenüber dem Kaiserl. Patent-Amt.

Patente besorgt und verwertet
 A. Lorents, Civilingen.
 Berlin, Lindenstrasse 67
 c 8655]

Eiserne Handfuhrgeräte & Karren
 solidester Arbeit von
C. Blumhardt & Mockert
 in **Simonsau bei Vohwinkel** empfiehlt
Heinrich Perino, Basel,
Hardstrasse 14,
 Generalvertreter für die Schweiz.
 Musterlager in Basel.
 Illustr. Preisourants auf Verlangen franco. (O B 2837)

Carrières et Usines de Saillon.
Marmorbrüche in Saillon (Wallis).
 Wir empfehlen den Herren Architekten, Bauunternehmern, Marbleiers, Möbelfabriken und Privaten unsere in Farbe und Zeichnung *aussergewöhnlich schönen Marmorsorten:*
Cipolin grand antique,
Cipolin, fond ivoire,
Vert moderne.
 Unsere Einrichtungen, sowie ein-grosses Lager von Blöcken und Platten gestatten uns, jeden Auftrag von Bau- und Monumentalarbeiten, Lieferungen für Möbelzwecke, in relativ kurzer Zeit zu effectuieren. (O B 2818)
Bureau in Basel, Freiestrasse 81.

Mettlacher Mosaikplatten.
 Fortwährend assortirtes Lager im Depot in Basel,
glasirte und emallirte Wandplatten
 von den einfachsten bis zu den reichsten Dessins, sowie **Gartenfiguren** und **Bauornamente** in einfarbiger als auch polychromer **Terracotta**, genaue Imitation des Sandsteins in Korn und Farbe.
 Zeichnungen stehen zu Diensten und jede weitere Auskunft über Muster, Pläne, Voranschläge etc. ertheilt
Heinrich Perino in Basel, Hardstrasse 14.
 Repräsentant von **Villeroy & Boch in Mettlach.**

Die erste schweizerische Mosaikplatten-Fabrik
 von
Huldreich Graf in Winterthur
 bringt hiemit den Herren Architekten und Baumeistern, sowie dem übrigen bauenden Tit. Publikum ergebenst zur Kenntniss, dass sie für Zürich mit Umgebung, die Ortschaften am Zürichsee etc. ein
Dépôt ihrer Mosaikplatten
 bei **Herrn A. Giesker, Ingenieur, Bleicherweg, Zürich**
 errichtet hat, der dieselben zu Fabrikpreisen verkaufen und auch das Legen derselben übernehmen wird.
 Bezugnehmend auf vorstehende Mittheilung, empfehle ich dieses neue einheimische Bodenbelag- und Wandbekleidungs-material auf's Beste, indem dasselbe in Bezug auf Solidität, sowie Schönheit der Farben und Dessins nicht nur den *weitgehendsten Anforderungen* entspricht, sondern auch zu *bedeutend billigeren Preisen*, wie die bis dato verwendeten ausländischen Mosaikplatten erhältlich ist.
 Zeichnungen, Muster und Preisourants stehen auf Wunsch gerne zu Diensten.
A. Giesker, Ingenieur,
 (3975) Glärnischstrasse 22, Bleicherweg — Zürich.

Ausschreibung.
 Die Stadt Bukarest (Rumänien) beabsichtigt auf Grund des aufgestellten Projectes für die Wasserfassung und Wasserleitung in die Stadt diese Arbeiten in öffentlicher Licitation in Accord zu vergeben und bestimmt als Zeitpunkt für die Concurrenz den 16./28. September dieses Jahres.
 Der Voranschlag dieser Arbeiten stellt sich wie folgt:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Erdarbeit | Fr. 570 093.44 |
| 2. Lehmschlag | 32 988.97 |
| 3. Andecken d. Böschung mit Rasen | 8 168.58 |
| 4. Beton- und Maurerarbeit | 1 996 630.70 |
| 5. Zimmermannsarbeiten | 380 169.84 |
| 6. Schmiedarbeiten | 158 222.72 |
| 7. Glaserarbeit | 1 284.— |
| 8. Malerarbeit | 3 775.86 |
| 9. Filtrirmaterial und Kies | 419 899.63 |
| 10. Dachdeckerarbeit | 2 192.— |
| 11. Terra-cotta-Arbeit | 2 927.60 |
| Summa | Fr. 3 576 348.34 |

Dazu kommt für nicht vorhergesehene Arbeiten „ 173 651.66
 Im Ganzen Fr. 3 750 000.—

Alle diese Arbeiten sollen am 31. März/12. April 1884 vollendet sein. Abgebote auf die Submission sollen in Procenten des Betrages der ausgeführten Arbeiten ausgedrückt werden.
 Die betreffenden Pläne, Kostenanschlag und Pflichtenheft können bei der Direction in Bukarest, Hotel der Mairie, Strada Coltea, eingesehen werden.
 Auf schriftliches Verlangen werden den Interessenten der Voranschlag und das Pflichtenheft in rumänischer, deutscher und französischer Sprache verabfolgt.
 Eingaben sind schriftlich und verschlossen mit der Bezeichnung: „Uebernaahmsofferte für die Fassung und Zuleitung des Wassers bis in die Stadt“, der Mairie in Bukarest einzureichen.
 Eingaben werden bis zum Zeitpunkt der Eröffnung angenommen. Letztere geschieht in öffentlicher Sitzung des Conseils.
 Die schliessliche Entscheidung darüber, ob die Arbeit dem Mindestfordernden zu übertragen sei, steht dem Conseil zu.
Form der Eingabe.
 Der Unterzeichnete erklärt sich bereit, auf Grund des von ihm eingesehenen und in einem unterzeichneten Exemplare beiliegenden Pflichtenheftes, sowie auf Grund der eingeschienen Pläne, die zur Ausführung ausgeschriebene Fassung und Zuleitung des Wassers in die Stadt zu übernehmen und zwar mit einem Abgebote von.....%, schreibe..... Procent der Einheitspreise des Voranschlags.

Bedingungen für die Eingaben und die Vergabe der Arbeit.
 Art. 1. — Die Offerten sind zu begleiten mit einem vom Concurrenten unterschriebenen Bedingnisheft.
 Art. 2. — Um zur Concurrenz zugelassen zu werden, müssen die Concurrenten Zeugnisse über die schon von ihnen ausgeführten Arbeiten ähnlicher Art, oder anderweitige Ausweise für ihre Befähigung zur Durchführung solcher Unternehmungen, wenigstens 3 Tage vor Abhaltung der Licitation der Mairie einreichen. Die schliessliche Entscheidung über die Zulassung steht dem Conseil zu.
 Art. 3. — Der Bewerber hat mit der Eingabe die Bescheinigung über die Hinterlegung einer Summe von 187 500 Fr. bei der Stadtkasse, als definitive Caution, zu deponiren.
 Art. 4. — Die Reflectanten, welche die im Vorstehenden beschriebenen Arbeiten übernehmen wollen, werden ersucht, sich am 16./28. September d. J. zur öffentlichen Offertverhandlung im Hôtel der Mairie Mittags 1 Uhr einzufinden.
Bukarest, den 13. Juli 1882.
 (3985) Der Maire:
 D. Cariagdi.

Die Cementfabrik Käpfnach
 empfiehlt sich zur Lieferung von: **Roman- und Portland-Cement** mit vorzüglicher Bindekraft, **hydraulischem Kalk**, **Cementbausteinen** verschiedener Formate, **Cementröhren** in allen couranten Grössen, **Cementdrainröhren** etc. [3810]
 Billigste Bedienung, Muster und Preisourant zu Diensten.